

西班牙斗牛季在几时? 葡萄牙购物哪儿最爽?

# 畅游欧洲小招术③

马祎娜



## 西班牙

西班牙拥有丰富多元的文化遗产, 众多古代建筑群与现代化建筑形成古今汇集之美; 奔放的弗拉门戈舞蹈与斗牛并称为西班牙两大国粹。

### 景点景区

位于西班牙中心地带的马德里大区、卡斯蒂利亚-莱昂大区和卡斯蒂利亚-拉曼恰大区, 分布着众多古罗马时期的建筑群; 而保存完整且美轮美奂的马德里王宫、代表了西班牙摩尔艺术顶峰的阿尔罕布拉宫、世界三大教堂之一的塞维利亚大教堂以及建筑奇特的古根海姆博物馆等, 都是赴西班牙旅游不可错过的景点。

没有什么比斗牛更能代表西班牙精神。每年的3月到10月是西班牙的斗牛季, 各地纷纷举办斗牛节, 游客花上不多的钱买张门票就能进场一睹斗牛勇士的风采。表演结束后, 场外还会有香喷喷的烤肉出售。著名的斗牛博物馆包括马德里斗牛博物馆、科尔多瓦斗牛博物馆、塞维利亚斗牛博物馆、瓦伦西亚斗牛博物馆等。

西班牙人以能歌善舞著称。弗拉门戈舞是西班牙目前最为流行的舞蹈形式, 体现了西班牙的民族文化与特色。塞万提斯笔下的“唐吉珂德之路”, 也成为拉曼恰大区诱人的旅游路线, 每年有无数人追寻唐吉珂德的足迹。

### 风味美食

西班牙的地中海风味美食最有特色。加泰罗尼亚菜以美味、精致而闻名, 被认为是世界上最健康的饮食之一。这些菜肴巧妙地将当地各种天然食品, 如鱼类、海鲜、肉类、蔬果等融合在一起, 辅以独创的灌汤、食用菌菇、甜点和面包等, 营养均衡而丰富。

瓦伦西亚菜将地中海式菜肴的特色与山地烹调(肉汤、炖肉以及什锦饭)融合在一起, 种类繁多。

根据堂吉珂德的故事开发出来的菜肴也颇受欢迎, 如凉拌肉、烤肉等。

西班牙一流的餐厅备有英文及法文菜单, 服务生亦能讲英文。

### 购物优选

到西班牙旅游, 购物是游客重要的目的之一。西班牙的国际名牌虽然不多, 但却有不少以实用、个性为设计主题的服饰、皮革、装饰品等。

马德里有5大购物区: 萨拉曼卡区、楚埃卡区、中区、公主区和四大街。很多商店、购物中心是24小时营业。这里的食品类特产有利比亚火腿、葡萄酒、橄榄油等。

距离巴塞罗那市中心仅40分钟车程的罗卡购物村内, 设有超过100间的名牌专卖店, 全年均以低于零售价四折出售。

塞维利亚传统手工业发达, 精美的刺绣、陶瓷都非常出名。因为是弗拉门戈的发源地,

这里也有很多出售弗拉门戈服饰和吉他的商店。像西尔皮斯街的陶瓷工艺品、吉他、传统弗拉门戈服饰、扇子及刺绣品商店, 游客都很喜欢光顾。

**退税** 居住地不在欧盟的游客, 同一天的购物额超过90.15欧元, 就可申请退税。

#### 退税步骤:

- 1、在购物商店申请退税发票并出示居住地证明(护照);
- 2、出关时出示所购之物, 由海关人员在退税发票上盖章(自购物日后3个月内都可以盖章);
- 3、在西班牙主要机场都有退税服务台, 可以退还现金, 也可以将税金打到信用卡上。

### 交通出行

**飞机** 从北京、上海、广州到马德里和巴塞罗那, 都有直航或经停巴黎、伦敦、赫尔辛基等地的航班, 直航飞行时间约12小时。

**火车** 在西班牙坐火车很方便, 不必预先订票, 随到随坐, 可以到火车上补票。西班牙的小火车是一大特色, 几乎连接每个卫星城, 每10分钟或一刻钟就有一班, 停靠车站也多, 来回十分便利。

**地铁** 城市中的地铁站口星罗棋布。地铁站都设在公共汽车站附近, 换乘十分方便。有的地铁站直接通到大的商场和电影院里。

地铁站的入口外标有“M”标识。地铁班次很多, 间隔三四分钟一班, 持续到凌晨1时。

**公交** 马德里共有100多条公交线路, 分市、郊两类, 市内公交车为红色, 郊区公交车为黄色。车站设有金属长凳和遮阳挡雨的顶盖, 一般每隔10分钟就有一趟车。

**出租车** 马德里的出租车价格, 平日和假日、白天和夜晚各有不同。坐出租车一般不必付小费, 但带行李要酌情增加费用。

### 住宿提示

西班牙旅游业发达, 不同档次的旅馆遍及全国各地, 可满足不同层次的需要。西班牙除拥有大量的旅馆、客栈外, 不少家庭还将多余的住宅、公寓和房间出租给游客居住, 收费较低。

由城堡、修道院、皇宫等改建的国营驿站, 是西班牙的“金字招牌”, 这些地方本身就是景点, 人住在此, 是一种独特的体验。

近年来, 一些旅居西班牙的华侨开始经营旅行社业务, 他们不但可以提供旅馆预订服务, 还提供交通、导游、翻译等服务。

在西班牙, 绝大多数旅馆房费中含早餐; 一些高档旅馆设有免费的健身房、游泳池等, 建议入住时问清楚。



节庆里的西班牙女郎



葡萄牙百年老店内景



葡萄牙热罗尼莫斯修道院



西班牙马德里王宫



秀美的自然风光、悠久的文化遗产以及丰富多样的美食, 成为葡萄牙吸引世界各地游客的“魅力名片”。赴葡萄牙旅游, 会是一次难忘的人生体验。

### 景点景区

葡萄牙首都里斯本到处可见罗马式、哥德式、曼努埃尔式和巴洛克式的建筑群。5层的贝伦塔是里斯本最受闪光灯青睐的地方, 整个塔身全部用大理石打造, 顶部的塔楼如浮在河面上, 漂浮不定, 美若仙境; 里斯本的圣主斯塔, 因与巴黎埃菲尔铁塔同为一名设计师设计而闻名, 铁塔顶层的平台可让游人饱览全城风貌。

马德拉岛是著名的海滨旅游胜地, 有“大西洋明珠”的美誉。

罗卡角是葡萄牙境内毗邻大西洋的海岬, 其140米高的山崖上建了一座灯塔和一个面向大洋的十字架。在罗卡角上, 竖立着一座天主教碑, 上面刻着葡萄牙著名诗人卡蒙斯的诗句——“陆止于此, 海始于斯”。

### 特色美食

葡萄牙菜喜欢用橄榄油、大蒜、香草、番茄及海盐来调味, 喜欢吃海鲜的人来到葡萄牙就没错, 因为海鲜料理非常丰富多样。除海鲜外, 大部分的菜单上都可找到猪肉、鸡肉及牛肉菜品。

首都里斯本的餐馆主要集中在罗西奥广场和百夏步行街一带。通常账单上会增加10%-15%的小费, 给服务员5%-10%的小费也是当地的习惯。

### 购物优选

葡萄牙旅游购物的最佳地点当属里斯本, 每年1月商城内各种旧款高档服装、名牌鞋折扣很低。位于市中心的鲁阿奥古斯塔是里斯本最诱人的购物区之一; 著名的拜萨商业步行街两旁有各种时装店、首饰店、纪念品商店、高级餐馆和咖啡屋等; 哥伦布卖场的东西本来也不算贵, 遇到打折更是超值。

欧洲很多著名品牌, 尤其是西班牙牌子大部分都是在葡萄牙做的, 物美价廉, 不由得让人购买欲高涨。

在葡萄牙旅行当然也会扫荡一些纪念品, 如被葡萄牙人视为正义与善良化身的葡国鸡, 是不错的馈赠礼品; 葡萄牙青花瓷片、石膏门窗模型可以带给你美的享受。还有葡萄牙的软木制品, 像栎树皮制品, 质地轻软、耐磨且富有弹性。

### 交通出行

**飞机** 从北京、上海、重庆等大城市经中转可到达里斯本。

**巴士** 班次多且便宜, 几乎到达葡萄牙的任何地方, 直达巴士(Expressos)是旅游的主要交通工具。

**火车** 里斯本至波尔多为旅游主要干线。4岁以下儿童乘车免费, 4岁-11岁儿童半价, 学生票只适用于葡萄牙当地人。

**租车** 葡萄牙的行驶方向和中国一样, 都是靠右行驶。在当地开车旅游是很不错的选择, 租车也十分方便, 汽油有97、92和高汽三种, 一公升140-170葡币。

### 住宿信息

葡萄牙的旅馆品种与等级很多, 主要分两大类。一类是星级酒店, 服务及收费与国际标准相似; 另一类为旅馆, 分五个等级。旅馆的价格比同等级的酒店要便宜。

里斯本的高级酒店集中在自由大道上, 而中档的旅馆集中在罗西奥广场的老城区一带。通常, 三星级及以上酒店、四星级及以上的旅馆免费提供早餐, 游客在预订或入住时最好询问清楚。

青年旅馆标间价格有淡季(10月-4月)、旺季之分, 如果选择淡季出行, 价格会有较大的折扣, 但需事先确认旅馆是否仍有开放。旺季时需在4至8周前, 通过葡萄牙青年旅馆国际协会预订床位。

## ●礼仪漫谈⑩

# 说说拱手礼

马保奉

### 传统

辛亥革命后, 西式握手礼进入我国, 使我们的传统礼节、流传了数千年的拱手礼, 在废除旧礼法的环境下被摒弃。然而, 近100年来, 握手礼虽然在官方, 在很多正式场合几乎成了我们唯一的正式礼节, 可是在民间, 特别是在广大农村, 却并未被普遍接受, 很多人仍固守着传统礼节。今天我们回头看看拱手礼, 并把它与握手礼比较, 觉得拱手礼确实有不少优越之处, 所以, 如今拱手礼在我国有复苏之势。邓小平等我国一些领导人在会议上, 在与众人见面时, 常常舍弃握手的习惯, 而采用挥手、拱手等礼节形式。

### 姿势

拱手礼是我国古人作揖礼的简化形式。拱手礼基本姿势是: 并步站立, 上身挺直或微前倾, 两臂合抱举起, 双手相握, 左手四指并拢伸直, 握空拳, 拇指屈拢; 右手四指成拳或半成拳, 拇指在上; 左掌心掩贴右拳面, 两拇指指尖交叠, 左上右下; 拳掌与胸相距20至30厘米, 自上而下或自内而外, 向对方有节奏地晃动两三次。向对方表示敬意越高, 双手上举越高, 至高可达额前。值得注意的是, 按照古人习惯, 男士行拱手礼, 必用左手扶抱右手, 而女士则正好相反; 若为丧事行拱手礼, 男士则为左手握拳在内, 右手在外, 女士则正好相反。现今, 武术界中的抱拳礼与拱手礼相似, 只是左手四指与拇指并不握住右拳, 而是伸直贴在右拳上。

### 含义

拱手与握手应用意义大体相似, 但也有不同之处。

#### 相似处有:

- 1、打招呼。初次见面, 行拱手礼, 并说声“您好”, 以示招呼。
- 2、问候。见到好友时, 行拱手礼, 寒暄问好。
- 3、致歉。当说错了话或做错了事, 行拱手礼, 并说声“对不起”, 以示歉意。
- 4、感谢。别人帮忙, 行拱手礼, 以示谢意。
- 5、祝贺。逢年过节, 邻里相见, 拱手行礼, 并伴随“新年好”、“节日好”、“恭喜发财”等吉言。
- 6、道别。分别时, 行拱手礼, 伴以“后会无期”等, 以示留恋之情。

但有些场合, 拱手不可代替握手, 如慰问病人, 安慰逝者亲属等, 不可拱手, 以握手为常见, 或按我国传统执其臂、抚其背进行慰问或安慰。另外, 颁奖台上, 祝贺、鼓励获奖人, 也以握手为宜。再者, 男士穿西装向人拜年时, 以鞠躬为潇洒, 若行拱手礼, 可能会感到别扭。

### 场合

拱手礼是在华夏大地上产生的, 所以常见于华人之间的社交场合、重大节日等。邻居、朋友、同事见面时, 常拱手为礼。婚礼、生日、庆功等喜庆活动, 来宾常以拱手礼向当事人表示祝

贺。告别时, 双方互道珍重, 也常用拱手礼。行拱手礼时, 一般不可缺少必要寒暄, 如“恭喜”、“久仰”、“请多多关照”、“节日快乐”、“后会无期”等。

拱手礼在对外交往场合有时也能看到。如2006年陈冯富珍竞选世卫组织总干事成功, 为了感谢支持, 一改常见的女士握手礼节, 她向全场行拱手礼, 让人眼前一亮。

### 对象

拱手礼适用于平辈之间, 如同事、朋友、兄弟、姐妹, 不可施于父母、长辈。按照传统礼仪, 给长辈行礼, 如拜年, 应该行鞠躬或跪拜礼。同时, 拱手礼也适用于长辈、尊者对晚辈行礼时的答礼, 如晚辈向长辈或尊者鞠躬、跪拜, 长辈不应无动于衷, 应行拱手礼作答。上级领导向在场的人行拱手礼, 被施礼者也可拱手作答。这种场面既热闹, 又文明, 既体现了上级领导的平易近人, 又让所有的人都感到平等相待。现代社会, 官方正式场合握手礼为多, 而在民间, 握手礼和拱手礼都有。不过, 拱手礼毕竟是古人创造的, 袍衫束衣行拱手礼比较潇洒, 而穿西式服装, 行中式拱手礼就不很协调。

### 优点

我国传统礼节讲究距离美, 不像西礼那样强调肌肤之亲。拱手礼保持一定距离, 文雅、庄重、大方, 可避免男女差异以及关系比较疏离者之间不必要的尴尬, 同时也比较符合现代卫生要求, 免除了传染疾病之虞。(作者为外交部礼宾司原参赞)

# “模样”的“模”怎么读

杜永道

### 杜老师:

“模样”中的“模”, 常有人读成mó, 这种读法是否正确? 谢谢。

黑龙江读者 张江东

### 张江东读者:

“模”字有两个读音, 一个是mó, 一个是mú。读mó的时候, 多表示“规范”、“标准”、“仿效”等意思。例如: 我们常说的“模式”、“模范”、“楷模”、“劳模”、“英模”都有某种“规范”或“标准”的意味。与此相关, 读mó时, 也有“仿效”的意思。例如: “模仿”、“模拟”都有“仿效”的意思。

“模(mó)特儿”是从法语来的音译词, 现在较多用来指服装表演中展示各种服装的人。由“模特儿”还衍生出了新潮的“车模”、“手模”等。读mú的时候, 多表示“模子”和“样子”等意思。例如:

“模具”、“铜模”、“木模”等, 都有“模子”的意思; “模样”则有“样子”的意思。

从读音来说, “模”读mó的词语, 人们不易读错, 例如“模(mó)型”的“模”一般不会错读为mú。

“模”读mú的词语, 则往往容易将“模”误读为mó。例如“模(mú)样”、“大模(mú)大样”、“像模(mú)像样”、“一模(mú)一样”、“装模(mú)作样”中的“模”, 常有人误读成mó。

歌曲《我的祖国》里说“让那河流改变了模样”。应该把其中的“模样”唱成múyàng。

《语言文字报》原主编 杜永道

